

B.A. (Honours) Examination, 2017
Semester-VI
Modern European Languages, Literatures and Cultures (French)
Course - V
(Advanced Language Studies, Part II)

Time- 3 Hours

Full Marks-40

Questions are of value as indicated in the margin.

1. Expliquez: (2 au choix)

5+5= 10

- a) " Double articulation" du langage
- b) Les fonctions du langage selon Roman Jakobson.
- c) La langue et la parole

2.Compréhension:

5+5=10

(A éviter la répétition des mots et des expression du texte)

a) La France n'aura pas longtemps résisté à l'engouement provoqué par les téléphones portables, dont plus de six millions de personnes sont les heureux ou dépendants propriétaires.

Les points positifs relevés par les utilisateurs sont surtout liés à des facteurs économiques et temporels. Le portable plaît parce qu'il est pratique, peu encombrant et permet de gagner du temps. Nous vivons tous de plus en plus dans l'urgence et les habitudes contractées dans la vie professionnelle finissent par déteindre sur notre vie privée. D'autre part, le portable rassure en tant que potentiel lien permanent avec les autres, quels qu'ils soient . Grâce à lui, nous sommes en communication immédiate avec la famille, les amis, le garage le plus proche, le poste de police joignable en cas d'accident...

Bien utilisé, le portable rend d'incontestables services. Mal géré, il risque de nous transformer en esclaves électroniques, jusqu'à nous pousser à une dépendance à cette nouvelle drogue. On peut voir partout ces " accros " du boîtier téléphonique qu'ils utilisent en toutes circonstances.

Si la vague déferlante du portable persiste, il nous faudra mettre en place de nouvelles règles de politesse et de savoir-vivre, afin d'épargner à l'entourage les sonneries intempestives suivies de conversations sinon privées du moins personnelles ou professionnelles.

Sachant que les Français s'emballent pour le portable, n'oublions pas que 58% d'entre eux restent malgré tout favorables à son interdiction dans les lieux publics.

Répondez aux questions suivantes

- (i) Relevez les avantages pour les utilisateurs des portables.
- (ii) Qu'est-ce que l'utilisateur risque en se servant trop des portables?
- (iii) Qu'est-ce qui est pénible pour l'entourage de l'utilisateur?

b) Depuis plusieurs jours, la Guyane est le théâtre d'une série de mouvements sociaux. Le gouvernement a décidé d'intervenir, vendredi 24 mars, avec l'envoi d'une « mission interministérielle de haut niveau », dont l'objectif est de « nouer un dialogue constructif et apaisé ».

- Refus préalable d'une négociation à Paris

Conduite par Jean-François Cordet, conseiller maître à la Cour des comptes et ancien préfet de Guyane, la mission se rend samedi dans ce département et région d'outre-mer.

P.T.O.

(2)

La délégation est composée de plusieurs hauts fonctionnaires issus de différents ministères. Les mouvements sociaux en Guyane ont notamment conduit Arianeespace à **ajourner** le lancement d'une fusée et le rectorat à **fermer** les établissements scolaires jusqu'à nouvel ordre. La ministre des outre-mer, Ericka Bareigts, avait appelé, jeudi, à la levée des barrages. Elle avait en outre proposé la tenue de **discussions à Paris** autour de l'économie, de la santé et de la sécurité, les principaux sujets de revendication des manifestants, afin de « *traiter sans délai les problèmes immédiats* ».

Mais sur place, les participants aux mouvements sociaux avaient « *fait part de leur refus d'une négociation à Paris* ». Quant aux députés et aux sénateurs locaux, ils avaient jugé « *inconcevable de **demander** aux manifestants de **lever** les blocages pour **venir** s'entretenir avec les cabinets ministériels dans les bureaux parisiens* ».

- **Deux vols long-courriers annulés**

Deux vols Paris-Cayenne, l'un de la compagnie Air **France**, l'autre opéré par Air Caraïbes, ont été annulés, vendredi, en raison du mouvement **social**, a annoncé Direction générale de l'aviation civile (DGAC).

« *Les blocages routiers rendent difficile l'accès à l'aéroport pour les passagers, les équipages et les services de secours qui travaillent sur la plateforme de Cayenne, et les pompiers ne sont pas en nombre suffisant* », a détaillé un porte-parole de la DGAC. En revanche, le personnel de l'aéroport n'est pas en grève, a-t-il affirmé, et « *l'aéroport est en activité* ».

- **Washington déconseille aux Américains de se **rendre** en Guyane**

Le département d'Etat américain a estimé dans une note d'alerte que ses « *ressortissants devaient **éviter** de se rendre en Guyane française pour l'instant* » en raison de « *larges manifestations de part et d'autre* » du territoire ultramarin et « *le long des routes qui mènent aux pays voisins du Suriname et du **Brésil*** ».

Répondez aux questions suivantes

- (i) Pourquoi la mission conduite par Jean François Cordet se rend-elle à la Guyane?
- (ii) Est-ce que les hommes politiques locaux ont réussi à dialoguer avec les manifestants?
- (iii) Quelles sont les conséquences des troubles politiques de la Guyane?

2. Répondez aux questions suivantes (5 au choix) 5×2=10

- a) Comment les touristes doivent-ils montrer leur respect au dirigeants du pays dès qu'ils arrivent en Corée du Nord?
- b) Quel tableau les journalistes font-elle du pays dans l'émission " Envoyé Spécial" sur la Corée du Nord?
- c) Quelles sont les missions de Christine et de Carlos au Congo? Comment luttent-ils pour les accomplir? Référez-vous à l'émission "Chaos au Congo".
- d) Quelle est la situation socio-politique du Congo d'après l'émission?
- e) Expliquez l'expression la "désertification linguistique" en vous référant au texte " Les langues ont-elles dit leurs derniers mots ?"
- f) Qu'est-ce qui explique l'engouement des Français pour l'occulte ?

(4) Répondez aux questions (5 au choix) 5X2=10

a) Complétez les phrases. Choisissez la forme passive ou active conjuguant le verbe au temps qui convient.

(3)

- (i) Nous espérons que la réforme de l'orthographe ----- (accepter) prochainement par le gouvernement.
- (ii) Cet article----- (écrire) en 1990 dans le but d'informer les lecteurs d'une éventuelle simplification de la grammaire.
- (iii) On----- (vouloir supprimer) l'accent circonflexe sous pretext qu'il n'avait pas de valeur.
- (iv) Une toute petite place à la grammaire----- (faire) dans le concours d'entrée à l'institut de formation des maîtres.

b)Relevez les mots qui servent à éviter des repetitions. Indiquez le mot ou l'expression à laquelle ils se referent.

Beaucoup de linguistes pensent que l'orthographe du français est trop complexe, mais celle-ci n'est pas facile à reformer. Certains pensent par exemple qu'il faudrait éliminer les consonnes doubles. Ces lettres apparaissent dans des formations des mots qui ne s'expliquent pas toujours étymologiquement.

D'autres considèrent que les élèves passent trop de temps à apprendre l'accord du participe passé. Ils constatent qu'ils ne le maîtrisent pas toujours.

c)Reformulez les phrases suivantes au discours rapport.

- (i) Le conseiller juridique a annoncé: " Si vous dépassez la somme prevue par la loi, le Multiplex vous fera un process."
- (ii) Le directeur a ajouté: " Nous ne pouvons pas augmenter le prix des places."
- (iii) La president de l'association a ajouté: " Je ne comprends pas ce que veulent les gérants du Multiplex."
- (iv) La conseillère municipale a terminé en disant que: " On doit se revoir très vite et nous essaieront de faire avancer les choses."

d)Complétez ce texte avec: adopter- s'adapter- se fondre- s'intégrer- s'exiler- demander

L'année dernière, Maria et José ont décidé de----- l'asile politique. Ils sont partis de leur pays natal et ont dû----- car la situation était de plus en plus difficile et dangereuse. Ils ont fait beaucoup d'effort pour----- dans leur nouveau pays d'accueil. La culture y était différente de la leur: ils devaient----- à de nouvelles habitudes.

e)Mettez les verbes entre parentheses au temps qui convient.

La publicité n'est pas uniquement un mode de communication contemporain. Au Moyen Âge les crieurs publics ----- (diffuser) auprès du peuple des annonces commerciales. À partir du XVème siècle et avec la naissance de l'imprimerie, la page imprimée ----- (devenir) accessible à tous. Des affiches----- (recouvrir) les murs des villes et parfois on -- ----- (distribuer) directement dans la rue des petites pages imprimées.

f) Reliez les phrases suivantes avec des expressions entre parenthèses.

- (i) Victor Hugo a fait des études de mathématiques. Puis il s'est vraiment lancé dans une carrière littéraire. (avant que)
 - (ii) La fille de Victor Hugo s'est noyée accidentellement dans la Seine. Ensuite, Victor Hugo a écrit le poème " Demain, dès l'aube". (après que)
 - (iii) La Commune de Paris a éclaté. Victor Hugo était en Belgique. (au moment où)
 - (iv) Il écrit *Les Misérables*. À ce moment-là, il est en exil (alors que)
-